



*для воскресных школ*

6

ВЫПУСК

**ХРИСТИАН-  
СКАЯ  
Музыка**

Москва  
Издательство «Протестант»  
1993



# РОЖДЕН В ВИФЛИЕМЕ

А. БАСИЛОВ

Не торопя

*p*

1. Рож - дён в Виф-ли - е - ме мла - де - нец свя -  
 // бес - ном про - сто - ре пел ан - гельский

- той, всем серд - цем по - ве - рил я по - ве - сти той. Пусть  
 хор. Та песнь, не - бу вто - ря, зву - чит до сих пор. Пре -

*mf*  
 вре - мя у - хо - дит от нас на всег - да - во - век не по -  
 ле - стны те / зву - ки и пень - е с вы - сот от го - ря и

*f* *dim.* 1. *p* 2. *rit.*  
 - гас - нет свя - та - я звез - да! 2. В не - // вёт.  
 ску - ки нас в не - бо зо -

## ТРИ СВЯТЫХ ВОЛХВА

Русский текст М. АНДРЕЕВОЙ

Обработка А. Басилова

Очень сдержанно

1. Свя - ты - е волх - вы втро - ём при - шли, Ал - ли - луй -

- я! В хлев зла - то, ла - дан, мир - ро внес - ли, Ал - ли - луй -

- я! В хлев зла - то, ла - дан, мир - ро внес - ли, Ал - ли - луй - я! 2. Спо - // - я!

1.2. 1.3.

2. Спокойно вошли они к Христу,  
Аллилуия!  
Чтоб тихо спеть молитвы Ему,  
Аллилуия! | 2 p.

3. Спасибо Тебе, Иисус Христос,  
Аллилуия!  
Святое нам спасенье принес,  
Аллилуия! | 2 p.



# О, ДАЙ ПОКОЙ

Русский текст М. АНДРЕЕВОЙ

И. С. БАХ

Обработка О. Комарницкого

*Andantino con moto*

*mf* О, дай по - кой, о,

*mf* дай по - кой ду - ше мо - ей, Гос - по - ди Бо - же, ми - ло - стью Тво - ей. Пол .

*tr*

- на зем - ля, пол - на зем - ля Тво - их чу - дес. Ты - и - сточ - ник доб - ра,

*mf*



*mf* *cresc.* *f* *mf*

Гос-по-ди, для всех. Ты - на - ше Солн-це, Ты - на - ше Солн - це, Ты

*tr* *cresc.* *f* *mf*

*tr*

нас о- за- ря - ешь яр-ким све- том и теп- лом, со- грей, со- грей ме- ня сво-

*tr*

*poco rall.*

- им лу - чом!

*mf* *dim.* *p* *dim.*

*tr*

# УТРЕННЯЯ МОЛИТВА

Английская народная песня

Русский текст М. АНДРЕЕВОЙ

Обработка О. Комарницкого

*Adagietto* *mf*

1. Ты о - хра - ня - ешь,  
2. О, как хо - чу я

лю - бишь ме - ня, как до - ро - га за - щи - та Тво - я!  
пра - виль - но жить, лю - дям доб - ро, лю - бовь при - но - сить!

*mf*

Свет - лу - ю ра - дость но - во - го дня  
Гос - по - ди, си - лу, си - лу люб - ви,

© М.П. Андреева, 1993 г. Русский текст.  
© О.М. Комарницкий, 1993 г. Обработка.

1. *f*

пусть при - не - сёт нам с солн - цем за - ря!  
 Гос - по - ди, в серд - це мо - //

*mf*

2. *f*

|| - ём о - жи - ви!

*mf* *f*

*rall.*

*mp* *p* *pp*

*sed.* \* *sed.*



# ВЕСНА ИДЁТ!

О. КОМАРНИЦКИЙ

*Allegretto moderato*

*espress.*

mf *sempre sim.* mp

The piano introduction consists of two staves. The right hand starts with a melody in 4/4 time, marked *mf* and *espress.* The left hand provides a rhythmic accompaniment. The tempo is *Allegretto moderato*. The piece concludes with a *sempre sim.* (sempre) marking and a *mp* dynamic.

Сопрано I

Сопрано II

АЛТЫ

Прогна - ло солн - це снег и

*tr* *tr* *p* *p*

The vocal part features Soprano I, Soprano II, and Alto voices. The piano accompaniment continues from the introduction. The lyrics are: "Прогна - ло солн - це снег и". The piano part includes dynamics *p* and *tr* (trills).

лёд,

вес - на и - дёт, вес - на и - дёт! И

*mf* *tr* *tr* *p* *p*

The vocal part continues with the lyrics: "лёд, вес - на и - дёт, вес - на и - дёт! И". The piano accompaniment continues. Dynamics include *mf*, *tr* (trills), and *p*.





# В ЭТО РАДОСТНОЕ УТРО

О. КОМАРНИЦКИЙ

*Allegro moderato*

The piano introduction consists of four measures. The right hand starts with a forte (*f*) dynamic, playing a series of eighth notes and quarter notes. The left hand plays a steady eighth-note accompaniment, starting with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The key signature is two sharps (D major) and the time signature is 4/4.

The first line of the song features a vocal melody and piano accompaniment. The vocal line begins with a forte (*f*) dynamic. The piano accompaniment starts with a *dim.* (diminuendo) marking, then returns to a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The lyrics are: В э - то ра-дост-но-е ут - ро про-буж -

The second line of the song continues the vocal melody and piano accompaniment. The lyrics are: - да - ют-ся ле - са, о-гонь - ка - ми пер - ла -



- мут - ра за - го - ра - ет - ся ро - са.

Раз - ли - ва - ет - ся ре - ко - ю звон - кий клич и в даль, и

в ширь - э - то Бог сво - ей ру - ко - ю по - сы -

- ла - ет счастье в мир, счастье - е в мир.



*mf*

*f*

И жур-чит ручь-ём ве-сен-ним ра-дость

*dim.* *mf*

чи-ста-я в гру-ди. Здрав-ствуй, празд-ник Во-скре-

*p*

- сень-я, здрав-ствуй, веч-ность, здрав-ствуй, веч-ность впе-ре-

*p*

ди!

*mf* A...

*f*

*mf*

*poco sost.* *Meno mosso* *p*

Здрав - ствуй, веч - ность, здрав - ствуй,

*p*

*Tempo I*

*poco sost.* *mf* A... *poco sost.*

веч - ность впе - ре - ди!

*p* *mf*

*mf*

*mf*

*mf*

*mf*

*Meno mosso* *p* *morendo poco a poco*

A - a - a...

*p* *pp* *ppp*

*pp* *ppp*

*ppp*

## ОГОНЁК

О. КОМАРНИЦКИЙ

Moderato

Piano introduction in G minor, 4/4 time. The music features a melody in the right hand and a bass line in the left hand. Dynamics include *p* (piano) and *pp* (pianissimo).

Vocal line for the first two lines of lyrics. Dynamics include *p* (piano) and *V* (vibrato).

1. Погля-ди-ка, погля-ди-ка — что за красный о-го-нёк? Э-то  
 2. А ког-да на-ста-нет ве-чер — ле-пестки свер-нёт цве-ток. До-ут-

Piano accompaniment for the first two lines of lyrics. Dynamics include *pp* (pianissimo).

Vocal line for the next two lines of lyrics.

ди-ка, я гвоз-ди-ка но-вый празд-ну-ет де-нёк.  
 -ра, до но-вой встре-чи он по-га-сит о-го-нёк.

Piano accompaniment for the next two lines of lyrics. Dynamics include *p* (piano) and *pp* (pianissimo). There are also markings for *2do.* and *\**.

СОЛИСТКА (ДЕВОЧКА): Дружок, а у тебя горит ли живой огонёк в душе?

Piano accompaniment for the soloist's line.

Piano accompaniment for the end of the piece. Dynamics include *p* (piano), *dim.* (diminuendo), and *pp* (pianissimo). There are also markings for *2do.* and *\**.

# КОГДА Я ОБИДЕЛ МАМУ

О. КОМАРНИЦКИЙ

*Moderato con moto*

Ког - да я о - би - дел ма - му и

мно - го ска - зал гру - бых слов, вдруг сра - зу тем - но, вдруг

сра - зу тем - но в до - ме ста - ло - ку - да - то у - шёл Хри -

*mp* *p* *mf* *tr* *dim.* *p* *pp* *dim.*

2д. \*2д. \*



- стос. Я

*mf* *dim.* *p dim.*

*p*

*Род.* \*

сра - зу о - дин о - стал - ся, ма - ма пла - чет и

*p* *mp* *Род.*

пла - чет Хри - стос. И мне о - чень стыд - но

*p* *pp* *mp* *cresc.*

\* *Род.* \*

ста - ло, что я при - чи - нил столь - ко

*f* *mf* *dim.*

*mp* *dim.*



**prociss.**  
**sost.** **a tempo**

- стос сно\_ва две\_ри от - крыл.

*dim.* *mp* *dim.*

*pp*

Род. \*

Он сно\_ва жи\_вёт в на\_шем до\_ме и

*p* *p*

*pp*

ста - ло как преж - де свет\_ло. И ког\_

*mf* *espr.* *mp* *mf*

Род. \* Род. \* Род. \* Род.

*cresc.* *mf* V

- да не бы - ва - ет ссо - ры, то всем хо - ро - шо и теп -

*poco cresc.* *mf* *mp*

*mp* *pocchiss. sost.* *a tempo*

- ло, то всем хо - ро - шо и теп - ло.

*mp* *pp* *mf*

*pocchiss. sost.* *a tempo* *mf*

*p* *pp* *p*

*mp*

*pocchiss. rall.* *Poco meno mosso* 8

*pp* *ppp*

*al Fine*



*mf*

со - тво - рил ме - ня сам Бог.  
жил всег - да я во Хри - сте.

*p*

*mf*

2o. \*

8-----  
marcato

*pp* *p*

2o.

8-----

*mf* *f cresc.*

\* 2o.

8-----

**Poco meno mosso**

*pp*

\* 2o. al Fine

## Я ПОЮ

О. КОМАРНИЦКИЙ

Allegretto moderato

The piano introduction consists of two staves. The right hand starts with a melody in the treble clef, marked with a forte *f* dynamic. The left hand provides accompaniment in the bass clef, marked with a mezzo-forte *mf* dynamic. The music is in a 2/4 time signature and a key signature of two flats. The introduction concludes with a *dim.* (diminuendo) marking and a piano *p* dynamic.

The first system of the song features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in the treble clef, starting with a forte *f* dynamic. The piano accompaniment is in the bass clef, marked with a piano *p* dynamic. The lyrics are: "Я ма-лень-кий и я по-ю о том, что мне по-".

The second system continues the vocal and piano accompaniment. The vocal line is in the treble clef, marked with a mezzo-forte *mf* dynamic. The piano accompaniment is in the bass clef, marked with a piano *p* dynamic. The lyrics are: "-ёт-ся. Мой Бог, Тво-рец, ко-го люб-лю, соз-дал цве-ты и".



*mf*

солн\_це. Е - щё по\_ёт\_ся мне о том, что не - бо-го - лу -

*p* *mp*

*cresc.*

- бо - е и что за об\_ла - ка по\_том возь - мёт Хри\_стос с со -

*poco cresc.*

*f*

- бо - ю.

*mf* *f*

*mf* *mf* *\*ad.* \*

Музыкальная система с вокальной линией и фортепиано. Вокальная линия: *f* ля - ля - ля-ля - ля-ля - ля-ля-ля, ля -

Фортепиано: *dim.*, *p*, *tr*

Музыкальная система с вокальной линией и фортепиано. Вокальная линия: - ля - ля-ля-ля - ля - ля - ля, *mf* ля - ля - ля-ля-ля-ля-ля - *cresc.*

Фортепиано: *p*, *rosso cresc.*

Музыкальная система с вокальной линией и фортепиано. Вокальная линия: - ля - ля-ля-ля, *f* ля-ля - ля - ля-ля-ля - ля - ля-ля. *f* Е - щё по - ёт - ся

Фортепиано: *mf*, *p*, *mf*

Музыкальная система с вокальной линией и фортепиано. Вокальная линия: мне о том, что не - бо-го-лу - бо - е *mf* и что за об - ла -

Фортепиано: *tr*, *rosso cresc.*

- ка по - том возь - мёт Хри - стос со - бо - ю

*mf cresc. f*

*cresc. mf f*

*dolce Poco meno mosso poco rit. mp dim.*

A...

*mf \* ped. p \* dim.*

**Tempo I** *p* **Meno mosso**

*cresc. mf mp f pp*

*al Fine*

# ЁЛОЧКА

Немецкая народная песня

Русский текст М. АНДРЕЕВОЙ

Обработка А. Басилова

Подвижно

*mf*

1. О, ё-лоч-ка, о, ё-лоч-ка, о-пять ты вме-сте  
2. О, ё-лоч-ка, о, ё-лоч-ка, лю-бу-юсь я то -

*più f* *mf*

с на-ми. Зе-лё-на-я ты круглый год, зи-мой когда сне-жок и-дёт. О,  
- бо-ю. И в день свято-го Рож-де-ства всег-да ты пре-до мно-ю. О,

1. 2.

ё-лоч-ка, о, ё-лоч-ка, о-пять ты вме-сте с на-ми. // бо-ю.  
ё-лоч-ка, о, ё-лоч-ка, лю-бу-юсь я то-бо-ю.

## СОДЕРЖАНИЕ

Рожден в Вифлиеме. Музыка А. Баилова .....	5
Три святых волхва. Обработка А. Баилова Русский текст М. Андреевой	7
Спаси меня, Иисус Христос! Музыка И.С. Баха. Расшифровка цифрованного баса в редакции О. Комарницкого. Русский текст М. Андреевой .....	9
О, дай покой. Музыка И.С. Баха. Обработка О. Комарницкого Русский текст М. Андреевой .....	11
Утренняя молитва. Английская народная песня. Обработка О. Комарницкого. Русский текст М. Андреевой .....	13
Весна идет! Музыка О. Комарницкого .....	15
В это радостное утро. Музыка О. Комарницкого .....	18
Огонек. Музыка О. Комарницкого .....	23
Когда я обидел маму. Музыка О. Комарницкого .....	25
О чем мне цветок рассказал. Музыка О. Комарницкого .....	31
Я пою. Музыка О. Комарницкого .....	34
Ёлочка. Немецкая народная песня. Обработка А. Баилова. Русский текст М. Андреевой .....	39

### Христианская музыка для воскресных школ

Выпуск 6

Ответственная за выпуск О. Онищук

Редактор О. Комарницкий

Технический редактор И. Комарницкая

Художник М. Перфильева

Подписано в печать 16.03.93. Формат 60х90/8.  
Печать офсетная. Бумага офсетная. Усл. печ. л. 5,0.  
Тираж 5000 экз. Заказ № 772.  
Издательство „Протестант“.  
Московская типография № 6  
Министерства печати и информации РФ,  
109088, Москва, Ж-88, Южнопортовая ул., 24.